



---

## 附属履行机构

### 第四十届会议

2014年6月4日至15日，波恩

### 议程项目 12(a)

### 能力建设

#### 《公约》之下的能力建设

## 《公约》之下的能力建设

### 主席提出的结论草案

1. 附属履行机构(履行机构)欢迎分别在履行机构第 38 和第 40 届会议期间成功地举行了深入讨论能力建设问题的德班论坛第 2 和第 3 次会议。
2. 履行机构表示感谢缔约方、政府间和非政府组织的代表以及私营部门积极参加深入讨论能力建设问题的德班论坛第 2 和第 3 次会议并在开展能力建设方面分享经验，交流思想、最佳做法和学到教益。
3. 履行机构欢迎发起了《气候公约》能力建设门户。<sup>1</sup>
4. 履行机构没有结束，而是在继续根据《公约》审议发展中国家的能力建设问题。它商定在履行机构第 41 届会议上(2014 年 12 月)，以附件中的决定草案案文为基础，继续审议此事，以期向公约缔约方会议第二十届会议(2014 年 12 月)提出一项决定草案建议，供缔约方会议审议和通过。

---

<sup>1</sup> <<http://unfccc.int/capacitybuilding/core/activities.html>>.

## Annex

[English only]

**[Capacity-building under the Convention for developing countries**

*The Conference of the Parties,*

*Recalling decisions 2/CP.7, 1/CP.16, 2/CP.17, 13/CP.17 and 1/CP.18,*

*Recognizing the success of the 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> meetings of the Durban Forum for in-depth discussion on capacity-building, held during the thirty-eighth and fortieth sessions of the Subsidiary Body for Implementation,*

*Expressing its appreciation to Parties and representatives of intergovernmental and non-governmental organizations and the private sector for their active participation in the meetings of the Durban Forum for the sharing of experiences and exchanging ideas, best practices and lessons learned regarding the implementation of capacity-building activities,*

*[Acknowledging the need for national expertise, funding and strategic capacity enhancement to guide national responses to climate change, ]*

*Expressing the need to further [strengthen] [enhance] the implementation of capacity-building, including through [strengthening] relevant institutions, networks and support to meet the capacity requirements of developing countries [as appropriate],*

*Recognizing the cross-cutting nature of capacity-building,*

*Emphasizing the need for a coordinated approach,*

*Acknowledging that capacity-building is important and is a challenge for all countries, and that the sharing of experiences and best practices is essential to continued progress worldwide in addressing climate change,*

*Having considered the information contained in the documents<sup>2</sup> prepared by the secretariat to facilitate deliberations at the Durban Forum and the summary report on the 2<sup>nd</sup> meeting of the Durban Forum,<sup>3</sup>*

1. *Reaffirms* that the Durban Forum is [a valuable platform] [an important tool used] [an appropriate arrangement] [an important tool and [a valuable] [a relevant] [an appropriate] arrangement] to further enhance the monitoring and review of the effectiveness of capacity-building by sharing experiences and exchange ideas, best practices and lessons learned regarding the implementation of capacity-building activities with the participation of Parties, representatives of the relevant bodies established under the Convention and relevant experts and practitioners;
2. *Encourages* representatives of the bodies established under the Convention, operating entities of the financial mechanism of the Convention, intergovernmental and non-governmental organizations, and relevant experts and practitioners, to integrate in their work programmes and activities lessons learned at, and main outcomes of, the Durban Forum;
3. *Decides* that the 4<sup>th</sup> meeting of the Durban Forum, to be held during the forty-second session of the Subsidiary Body for Implementation (June 2015) , [shall][could][should]

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2014/2 and Add.1, FCCC/SBI/2014/7 and FCCC/SBI/2014/MISC.2 and Add.1 and 2.

<sup>3</sup> FCCC/SBI/2013/12.

consider, inter alia, capacity-building needs and best practices emerging in the work of bodies established under the Convention, the effectiveness of capacity-building interventions concerning [[adaptation, disaster risk management] gender, reporting obligations and greenhouse gas inventories, REDD-plus, agriculture, access to finance and dissemination of information and knowledge] [decision 2/CP.7] , ways to strengthen the implementation of capacity-building in developing countries, mobilize additional resources and strengthen institutional capacity ;

4. *Also decides* to build on the work of the Durban Forum and establish its work [plan] [schedule] [on capacity-building] to further enhance the monitoring and review of the effectiveness of capacity-building;

5. *Further decides* that such a work [plan] [schedule] should be finalized and adopted by the Conference of the Parties at its twenty-first session ;

6. *Invites* Parties, intergovernmental and non-governmental organizations and the private sector to submit to the secretariat, by XX February 2015, the following:

(a) Views on specific thematic issues relating to capacity-building under the Convention in developing countries to be considered at the 4<sup>th</sup> meeting of the Durban Forum and on the organization of that meeting;

(b) Views on possible [elements] [topics] of a work [plan] [schedule] of the Durban Forum and potential relevant practitioners on those topics;

7. *Requests* the secretariat:

(a) To conduct an annual analysis of the information compiled from the Durban Forum [and from submissions from Parties] with a view to enhancing capacity-building in accordance with provisions contained in decision 13/CP.17;

(b) To develop a [workplan] [work schedule] [of the Durban Forum] [on capacity-building] drawing on the analysis of relevant information emerging from meetings of the Durban Forum and from the submissions referred to in paragraph 6(b) above;

8. *Encourages* Parties to utilize lessons learned and best practices shared during the 1<sup>st</sup>, 2<sup>nd</sup> and 3<sup>rd</sup> meetings of the Durban Forum and derived from the analysis conducted by the secretariat as referred to in paragraph 7(a) above to further enhance the effectiveness of capacity-building [actions] [activities] at the national level ;

9. *Requests* the Subsidiary Body for Implementation :

(a) To take into account the views expressed in the submissions referred to in paragraph 6(a) above in organizing the 4<sup>th</sup> meeting of the Durban Forum;

(b) To consider ways to promote in-depth consultations during meetings of the Durban Forum by exploring more interactive organizational formats;

(c) To consider the submissions referred to in paragraph 6(b) above with a view to preparing recommendations on the matter for consideration by the Conference of the Parties at its twenty-first session;

10. *Decides* to establish a Capacity-building Committee under the Convention to facilitate effective capacity-building implementation at the international, regional and national levels in accordance with the framework for capacity-building in developing countries contained in the annex to decision 2/CP.7, inter alia, by:

- (a) Collating capacity-building related information presented during meetings of the Durban Forum and contained in national communications;
  - (b) Commissioning a report analysing the information referred to in paragraph 10(a) above and any other relevant national information;
  - (c) Carrying out, on the basis of the information referred to above, the following actions:
    - (i) Recommend nationally appropriate actions in line with identified capacity-building needs;
    - (ii) Coordinate the provision of capacity-building support across and between the national, regional and international levels;
    - (iii) Conduct continuous monitoring and reviewing of capacity-building interventions and support;
    - (iv) Identify measures which would address capacity-building needs across several countries in order to increase efficiencies;
    - (v) Compile recommendations for enhanced interactions with other existing bodies established under the Convention;
    - (vi) Conduct a comprehensive review of the framework for capacity-building in developing countries;
    - (vii) Further explore potential ways to enhance the implementation of capacity-building;
11. *Decides* that the Capacity-building Committee shall consist of two representatives from each of the existing bodies established under the Convention and regional groups, ensuring that there is a balanced representation between developed and developing country Parties;
12. *Further decides* that the Capacity-building Committee will report to the Conference of the Parties on its work, including functions and further actions required;
13. *Invites* Parties to submit to the secretariat, by XX 2015, their views on the terms of reference and modalities of operation of the Capacity-building Committee;
14. *Requests* the Subsidiary Body for Implementation to consider the submissions referred to in paragraph 13 above at its XXX session with a view to making recommendations on the matter to the Conference of the Parties at its XXX session;
15. *Decides* that the Capacity-building Committee should start its work on XXX 2015;
16. *Invites* Parties to make sufficient resources available for the operationalization of the Capacity-building Committee;
17. *Requests* operating entities of the financial mechanism of the Convention to provide support for capacity-building needs as identified by countries;
18. *Recognizes* that there has been significant global progress in building capacity, including through UNFCCC bodies, processes and institutional arrangements on technology, adaptation, finance and mitigation, as outlined in the report contained in document FCCC/SBI/2014/7;
19. *Affirms* that the existing institutions established under the Convention, including the Durban Forum, constitute adequate, appropriate and effective institutional arrangements to monitor and evaluate capacity-building for climate change action;

20. *Expresses* its appreciation to those countries who have provided and will continue to provide capacity-building support, including through South–South and triangular cooperation as well as during the fast-start finance period;
  21. *Acknowledges* the utility of monitoring and evaluation of capacity-building activities at the project level only if the results of those monitoring and evaluation efforts are utilized and measures to retain capacity built are made by the partner country;
  22. *Recognizes* that increased support for capacity-building depends in part on domestic enabling environments;
  23. *Urges* developing countries to promote transparency and good governance and improve regulatory and economic policies that reduce investment risks;
  24. *Stresses* that efforts under the Convention related to transparency and to adaptation planning, such as national communications and the national adaptation plans, are important tools that help to build institutional capacity in the long term.]
-